

16. *Gladiolus* L.*

[*Gladiolus*, -i m. – lat. *gladiolus*, -i m. = en Plinio, posiblemente al menos dos plantas, llamadas también *cypirus*, de “bulbo” comestible y hojas que recuerdan lo que su nombre latino significa –lat. *gladiolus*, -i m. = espada corta, espadita; diminutivo de lat. *gladius*, -i m. = gladio, espada típica de los legionarios–; una, de floración primaveral, que se ha supuesto podría ser un gladiolo o espadilla (*Gladiolus communis* L. y *G. italicus* Mill., sobre todo); y la otra, palustre, de “bulbo” dulce, que bien podría ser el junco florido (*Butomus umbellatus* L., *Butomaceae*) –llamado por Dodonaeus (1583) *Gladiolus aquatilis*– e incluso una juncia con tubérculos como la chufa (*Cyperus esculentus* L., *Cyperaceae*). El género *Gladiolus* L. (*Iridaceae*) fue establecido por Tournefort (1694, 1700) y validado en Linneo (1753, 1754)]

Hierbas perennes, bulbosas, de tamaño mediano, con las estructuras aéreas caducas. Bulbo sólido, ovoide, persistente, cubierto por una túnica fibrosa, con fibras paralelas o \pm anastomosadas en la parte superior, de color pardo claro, bulbillos a veces presentes; raíces \pm engrosadas. Tallo aéreo, glabro, \pm cilíndrico, verde. Hojas isolaterales, equitantes, coetáneas, de solitarias a numerosas, las caulinares de ordinario más cortas y estrechas, o en ocasiones reducidas a una escama corta, todas ensiformes, lineares o junciformes –en algunos grupos extraibéricos–, de agudo-apiculadas a obtusas, con numerosos nervios marcados, el central generalmente más prominente; catafilos visibles, agudos u obtusos. Inflorescencia espiciforme, de unilateral a dística, a veces con alguna rama corta basal; brácteas 2, desiguales –la externa mayor–, herbáceas, con el margen membranáceo, verdes o \pm coloreadas, grandes, en algunos casos sobrepasando las flores, persistentes y algo acrescentes en la fructificación. Flores zigomorfas, a veces casi bilabiadas, \pm erecto-patentes, sésiles, de corta duración, inodoras o fragantes. Perianto con las piezas connatas en la base formando un tubo corto, apenas dilatado en el ápice, a menudo un tanto curvado; de rojizo a purpúreo –amarillento, anaranjado o blanco en especies extraibéricas y cultivadas–; tépalos varias veces más largos que el tubo, estrechados hacia la base a modo de uña, desiguales, el superior más ancho, con el limbo de elíptico a obovado, los 3 inferiores de ordinario con manchas claras y líneas coloreadas. Estambres unilaterales, arqueados, aproximados al tépalo superior; filamentos ensanchados en la base, libres y adnatos al tubo periántico; anteras filiformes, basifijas, con las tecas separadas en la base a modo de aurículas, que pueden ser divergentes o paralelas. Ovario trilocular, con placentación axial, estilo filiforme, de longitud similar a los filamentos estaminales, arqueado, terminado en 3 ramas enteras, comprimidas; estigmas marginales papilosos. Fruto en cápsula loculicida, de obovoidea a cilíndrica. Semillas numerosas, a veces comprimidas, de color pardusco, ápteras o aladas.

Observaciones.–Género con c. 250 especies, ampliamente distribuidas por el C y S de Europa, Asia y África. Más de la mitad de los táxones conocidos se encuentran en África austral, centro de diversificación del género. Se ha propuesto como número básico de cromosomas: $x = 15^*$; otros números secundarios: $x = 11^*$, 12^* , 13^* , 14^* .

* M.Á. Alonso & M.B. Crespo

16. *Gladiolus*

Se trata de un género complejo, tanto desde un punto de vista nomenclatural como taxonómico, en el que existen varios agregados poliploides de difícil tratamiento. Muchas de sus especies se cultivan desde muy antiguo, habiéndose seleccionado multitud de variedades de cultivo –a menudo de origen híbrido– de interpretación complicada. Algunas especies africanas que se cultivan en jardinería se naturalizan ocasionalmente. *Gladiolus tristis* L., Sp. Pl. ed. 2: 53 (1762) –hierba con hojas subcilíndricas, lineares, hasta de $45 \times 0,3$ cm; inflorescencia unilateral, con 2-6 flores, fragantes; tépalos blanco-amarillentos; estambres igualando o superando a los tépalos; cápsula 2,5-4 cm, oblonga; semillas aladas–, se ha citado como escapada de cultivo en los alrededores de Cartagena (Murcia) [cf. J.A. López Espinosa & al. in Anales Biol., Fac. Biol., Univ. Murcia 25: 36 (2003)]. *Gladiolus undulatus* L., Mant. Pl.: 27 (1767) –hierba con hojas basales lineares, hasta de $75 \times 1,5$ cm, las caulinares muy reducidas; inflorescencia dística o rara vez unilateral, con 3-8 flores; tépalos de color de blanco a crema, subiguales, ovados, con el ápice largamente acuminado, ondulado; tubo periantico 4-6 cm, ensanchado hacia el ápice, poco curvado– se ha mencionado como asilvestrada en Galicia [cf. S. Ortiz in Nova Acta Ci. Compostelana 14: 93-94 (2005)], aunque también se ha recolectado en Beira Litoral (LEB 101068 y LEB 10110). No obstante, ambas especies se excluyen de la presente revisión, ya que no existen pruebas claras de su naturalización.

La mayor parte de las características que se describen para las flores y los frutos pueden apreciarse adecuadamente en material prensado, aunque es conveniente completar las observaciones con plantas frescas. Las medidas y caracteres de las semillas se han tomado en material totalmente maduro.

Bibliografía.—A.P. HAMILTON in Quart. Bull. Alpine Gard. Soc. Gr. Brit. 44: 140-146 (1976); L.W.D. VAN RAAMSDONK & T. DE VRIES in Pl. Syst. Evol. 165: 189-198 (1989).

1. Inflorescencia unilateral o apenas dística; antera de longitud similar o menor que la de su filamento; cápsula obovado-oblongoidea, más larga que ancha; semillas anchamente aladas, comprimidas **1. G. communis**
- Inflorescencia claramente dística; antera más larga que su filamento –o abortada–; cápsula globosa, de longitud y anchura similares; semillas ápteras, poliédricas –con tendencia a subtrígonas–, angulosas **2. G. italicus**

1. G. communis L., Sp. Pl.: 36 (1753)

[commúnis]

G. illyricus W.D.J. Koch, Syn. Fl. Germ. Helv.: 699 (1837)

G. reuteri Boiss. in Boiss. & Reut., Pugill. Pl. Afr. Bor. Hispan.: 112 (1852)

G. illyricus subsp. *reuteri* (Boiss.) K. Richt., Pl. Eur. 1: 260 (1890)

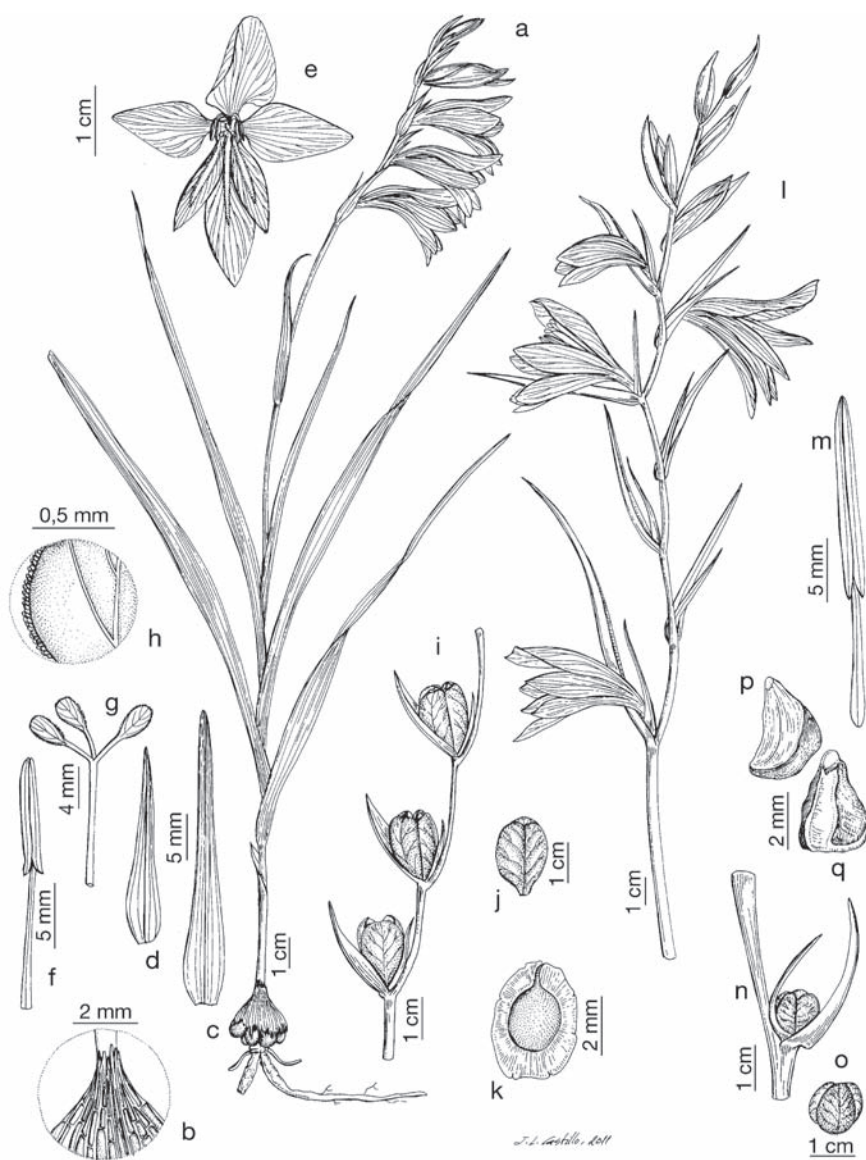
G. palustris sensu Merino, Fl. Galicia 3: 142 (1909), non Gaudin, Fl. Helv. 1: 97 (1828)

G. byzantinus auct., non Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 3 (1768)

G. communis subsp. *byzantinus* auct., non Douin in Bonnier, Fl. Ill. France 11: 6 (1931)

Ind. loc.: “Habitat in Europa australi” [lectotipo designado por B.F. Mathew in Regnum Veg. 127: 49 (1993): herb. A. van Royen 904.137-228 (L.)]

lc.: Curtis in Bot. Mag. 3, tab. 86 (1790); Rchb., Icon. Fl. Germ. Helv. 9, tab. 349 (1847); L. Villar & al., Atlas Fl. Pirineo Aragon. 2: 449 (2001) [sub *G. illyricus*]; lám. 101 a-k



Lám. 101.—*Gladiolus communis*, a-h) barranco de La Hocecilla, San Lorenzo de Calatrava, Ciudad Real (MA 712422); i-k) Almodóvar, Beja, Baixo Alentejo (MA 777437): a) hábito; b) detalle de la túnica del bulbo; c) bráctea externa; d) bráctea interna; e) flor, vista frontal; f) estambre; g) estilo, con ramas comprimidas; h) detalle de una rama estilar, con estigma marginal; i) porción de la inflorescencia, en la fructificación; j) cápsula; k) semilla, con ala. *G. italicus*, l, m) Benimarcos, Teulada, Alicante (MA 586778); n-q) Ajuda, Salvador e Santo Ildefonso, Elvas, Alto Alentejo (LISU 188605): l) inflorescencia; m) estambre; n) nudo de la inflorescencia, con fruto; o) cápsula; p) semilla, cara lateral; q) semilla, cara ventral.

16. *Gladiolus*

Hierba 25-90 cm, glabra. Bulbo de 1-3 cm de diámetro; túnica de color castaño claro, con fibras finas y paralelas anastomosadas en la parte superior a modo de red, ascendentes por el tallo formando un cuello corto; bulbillos a veces presentes. Hojas 3-5, ensiformes, verdes, de ordinario con solo el nervio central prominente, que de ordinario no alcanzan la base de la inflorescencia –en ocasiones pueden alcanzar solo las flores inferiores–, las basales 13-25(30) × (0,3)0,5-1(1,5) cm, las caulinares (7)9-15(17) × 0,4-0,5 cm, a veces bractei-formes; catafilos 1 o 2, de verdes a un color castaño claro, con el ápice obtuso o subagudo, a menudo mucronado. Inflorescencia unilateral o apenas dística, simple o muy raras veces con una rama basal corta; brácteas linear-lanceoladas, agudas, más cortas que las flores –a veces solo en la flor basal la bráctea externa llega a igualarla–; la externa (2,5)3-4,5(5,3) × 0,5-1 cm, la interna (1,5)2-3 × 0,5-0,7 cm. Flores (1)6-10(17). Perianto purpúreo; tubo periántico 1-1,2 cm; tépalos de elípticos a obovados, los 3 superiores immaculados, el central 2,3-3,5(5) × 1-1,2 cm, en contacto con los laterales en el apogeo floral, progresivamente atenuado hacia la uña, los laterales 1,9-2,1 × 0,7-0,9 cm, bruscamente estrechados en la uña; los 3 inferiores provistos de una mácula central elíptica, blanquecina, perfilada por una línea de un color púrpura oscuro, el central 2,2-3 × 0,2-0,4 cm –con la mácula más estrecha, en ocasiones casi inapreciable–, los laterales 1,8-2,0 × 0,1-0,2 cm. Anteras 5-12(17) mm, con aurículas divergentes, amarillas, de longitud similar o menor que la del filamento correspondiente. Estilo con ramas aplanadas, de contorno obovado a espatulado. Cápsula 1-1,5 × 0,5-1 cm, obovado-oblongoidea, más larga que ancha, a menudo con los ángulos bien marcados, más corta que las brácteas acrescentes. Semillas 4-8 mm, parduscas o pardo-rojizas, comprimidas, con un ala membranácea ancha y de un color más claro. $2n = 60, 90, 120$.

Herbazales y pastizales secos, claros de matorral, maquias, pinares y bosques planifolios, en substratos de cualquier naturaleza, de ordinario pedregosos, en áreas bien iluminadas; 0-1500 m. III-VI. S y W de Europa. Toda la Península Ibérica e Islas Baleares. (**And.**) **Esp.:** Todas las provincias. **Port.:** Todas las provincias. **N.v.:** claveles de monte, clavelicos de pastor, cresta de gallo, espadaña terrestre, espadilla, española, estoque, estoque de dos filos, estoque yerba, galas de avión, gallo, genciana, gladiolo, gladiolo común, gladiolo de entre los panes, gladiolo menor, gladiolo oriental, gladiolo silvestre, gradiolo, hiacinto poético, hierba estoque, lirio, lirio de San Juan, lirio fétido, paíllas (Jaén), palmillas, palmitos, pendientes de la reina, pintañas, vara de santa Teresa, vareta, varica de San José, varita de San José, yerba estoque; *port.:* acoro-falso, bordões-de-São-José, calças-de-cuco, espadana-bulbosa, espadana-dos-montes, estoque, gladiolo, palmas-de-Santa-Rita; *cat.:* boga, coltell, coltell vermell, cresta de gall, cultell (Mallorca), espadella, espadella vulgar, espadola (Mallorca), espasa, espases, espases curtes, espaseta (Mallorca, Menorca), espasí (Valencia), fulla d'espasa (Valencia), gandia, gladiol, herba d'espasa, herba palma, lliri de sant Joan, lliri d'espases, lliri roig, maig (Mallorca), maitx (Mallorca), maitxos (Mallorca), matx (Mallorca), palma, paradells (Mallorca), rossinyol (Mallorca), vara de Sant Josep, vareta de Sant Josep (Valencia); *eusk.:* ezpata-lorea, gladioloa, lurretakoa, oilarbutzan; *gall.:* gladiolo, herba estoque.

Observaciones.—Esta especie, tal y como aquí se concibe, incluye un complejo poliploide ($2n = 60, 90, 120$), muy variable en sus características vegetativas y florales. La condición poliploide de este agregado ha llevado a que en el territorio de esta flora se hayan descrito o reconocido diversos táxones, sobre la base de exiguas diferencias morfológicas. Caracteres como la altura de la planta, forma del bulbo, aspecto de las túnicas, dimensiones de las hojas –entre ellas y con respecto al tallo–, número de flores en la inflorescencia, forma del ápice de los tépalos, contorno de las ramas estigmáticas, longitud de las anteras respecto al filamento o tamaño del ala seminal, han sido los argu-

16. *Gladiolus*

mentos más utilizados para justificar la segregación de varios táxones específicos o subespecíficos. Así, tradicionalmente, dentro este complicado grupo se han citado en la Península Ibérica hasta cinco entidades [v.gr., *G. communis*, *G. byzantinus*, *G. illyricus*, *G. reuteri* y *G. dubius* Guss., Fl. Sicul. Prodr. Suppl.: 8 (1832)], que han sido tratadas en diferentes rangos, y a las que se han atribuido características morfológicas supuestamente diferenciadas e incluso un particular comportamiento ecológico o biogeográfico.

Gladiolus byzantinus Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 3 (1768) [*G. communis* subsp. *byzantinus* Douin in Bonnier, Fl. Ill. France 11: 6 (1931)] es una especie en la que se han encontrado los niveles hexaploide y octoploide ($2n = 90, 120$), que se describió a partir de ejemplares cultivados, y cuyo material tipo (BM 001052245) muestra caracteres que lo separan fácilmente de *G. communis*—flores dísticas, brácteas basales algo más largas que las flores y anteras de tamaño similar al filamento, incluso aparentemente algo mayores— y que lo aproximan en cierto modo a *G. italicus*. Por ello, podría cuestionarse su tratamiento como subespecie de *G. communis* o incluso su mera sinonimización, como proponen algunos autores [cf. J.A. López Espinosa & al. in Anales Biol., Fac. Biol., Univ. Murcia 25: 29-36 (2003); F.B. Navarro & M.N. Jiménez in Blanca & al. (eds.), Fl. Andalucía Orient. 1: 190-192 (2009)], pudiendo corresponder quizá a una estirpe autónoma de origen híbrido entre ambos táxones. Aunque su origen es incierto, posiblemente *G. byzantinus* es nativa de la mitad E de la cuenca mediterránea, donde la especie se cita con frecuencia.

Por otra parte, *G. illyricus* [*G. communis* subsp. *illyricus* (W.D.J. Koch) Bonnier & Layens, Tabl. Syn. Pl. Vasc. France: 305 (1894)] es un taxon con poblaciones tetraploides y hexaploides ($2n = 60, 90$), que se ha citado ampliamente en toda la Península. En el protólogo se diferenció de *G. communis* por la forma de las ramas estilares—espatuladas en *G. communis* y obovadas en *G. illyricus*— y por la longitud relativa del tubo periántico respecto al ovario—comparativamente menor en el primero que en el segundo—. No se utilizó, sin embargo, el tamaño de la planta, hojas o flores para diferenciar ambas especies, caracteres que autores posteriores [cf. A.P. Hamilton in Tutin & al. (eds.), Fl. Eur. 5: 101 (1980)] han destacado como diferenciales. Curiosamente, W.D.J. Koch sí hizo referencia en la descripción original al tamaño de las anteras, que en ambas especies tenían una longitud una vez y media menor que la del filamento correspondiente, a diferencia del criterio mayoritariamente seguido por autores posteriores para separarlas [cf. B. Valdés in Valdés, Talavera & Galiano (eds.), Fl. Andalucía Occid. 3: 489-490 (1987); F.B. Navarro & M.N. Jiménez in Blanca & al. (eds.), Fl. Andalucía Orient. 1: 190-192 (2009)]; pero dicho carácter es poco constante, pudiendo encontrarse poblaciones donde el filamento iguala la longitud de la antera y hasta casi puede llegar a duplicarla. De modo similar, según hemos podido comprobar, el material ibérico estudiado es extraordinariamente variable en la forma de las ramas estilares, que pasan de atenuadas a marcadamente estrechadas hacia la base en flores de una misma población, e incluso de un mismo ejemplar, razón por la cual este carácter tampoco puede considerarse a efectos taxonómicos. Algunas formas de las margas yesíferas del centro de la Península Ibérica, se describieron—no sin grandes reservas—bajo el nombre *G. reuteri* [*G. illyricus* var. *reuteri* (Boiss.) Baker in J. Linn. Soc., Bot. 16: 171 (1877); *G. illyricus* subsp. *reuteri*]. Se trata habitualmente de plantas de menor tamaño, con hojas cortas—que no alcanzan la base de la inflorescencia— y flores menores. Sin embargo, individuos idénticos al tipo de P.E. Boissier se encuentran en toda el área de distribución de la especie, indiferentes al substrato, y a menudo conviviendo con individuos mayores en todas sus partes—indistinguibles de las formas típicas de *G. communis*—, existiendo además numerosas formas de tránsito entre ambos extremos, por lo que no resulta viable su separación. Finalmente, en algunas ocasiones se ha citado en el E peninsular *G. dubius*, que se caracteriza por sus flores con tépalos de ápice obtuso, no apiculado, y filamentos casi el doble más largos que la antera correspondiente, el cual ha sido interpretado como un taxon de posición incierta, intermedio entre *G. illyricus* y *G. communis*; no obstante, todo el material ibérico estudiado referido a éste, entra en el rango de variación de *G. communis*.

En la Península hay poblaciones donde se encuentran individuos que presentan distintas combinaciones de los caracteres citados, sin que se observe un patrón claro que permita la diferenciación de dichas estirpes. La existencia de tales formas intermedias—que a veces se han interpretado como híbridos [cf. A.P. Hamilton in Tutin & al. (eds.), Fl. Eur. 5: 102 (1980)]—viene a reforzar la consideración de todos ellos como diferentes manifestaciones de la variación específica de *G. communis*. Abundando en este planteamiento, en un estudio de taxonomía numérica realizado por L.W.D. van Raamsdonk & T. de Vries in Pl. Sys. Evol. 165: 189-198 (1989) se evidencia la estrecha relación entre las muestras de *G. communis* y de *G. illyricus*, de modo que su segregación sobre diferencias

16. Gladiolus

morfométricas resulta artificial –las formas más robustas y con flores y hojas mayores corresponderían a *G. communis*, quedando en *G. illyricus* las formas más pequeñas y con hojas más cortas– y podría estar relacionada con las mencionadas variaciones en el nivel de ploidía. En esta línea, la mayoría de las claves de identificación que se manejan actualmente resultan discrepantes, mostrando grandes solapamientos en los caracteres antes citados y haciendo impracticable la separación objetiva de los táxones.

Por todo lo dicho, mediante el uso de técnicas convencionales no es factible el reconocimiento de entidades taxonómicas diferenciadas, por lo que en el estado actual de conocimientos parece más acertado considerar todo el complejo poliploide dentro el rango de variación de la especie que nos ocupa. Los últimos estudios realizados con datos moleculares de la región plastidial *trnL-trnF* [cf. A. Buchanan, Taxon. *Gladiolus Illyricus* Brit. (2007)] no ayudan a resolver la taxonomía de este grupo. No obstante, nuevos estudios basados en otras regiones podrían ayudar a esclarecer este asunto.

2. G. italicus Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 2 (1768)

[itálicus]

G. segetum Ker Gawl. in Bot. Mag.: 19, tab. 719 (1804)

Ind. loc.: [no indicada de forma expresa]

Ic.: Ker Gawl. in Bot. Mag. 19, tab. 719 (1804) [sub *G. segetum*]; Rchb., Icon. Fl. Germ. Helv. 9, tab. 353 (1847) [sub *G. segetum*]; Redouté, Liliac. 5, [tab. 267] (1809) [sub *G. communis*]; L. Villar & al., Atlas Fl. Pirineo Aragon. 2: 449 (2001); lám. 101 l-q

Hierba 50-100 cm, a menudo robusta, glabra. Bulbo de 1-3 cm de diámetro; túnica de color castaño claro, con fibras gruesas y paralelas, anastomosadas en la parte superior a modo de red, sin formar un cuello diferenciado. Hojas 3-5, ensiformes, verdes, con varios nervios prominentes –el central algo más notorio–, que de ordinario alcanzan la mitad de la inflorescencia, las basales 20-50 × 1-2,2 cm, las caulinares más cortas y estrechas, de 15-20 × 0,5-1,0 cm; catafilos 2, de color verde a castaño claro, con el ápice redondeado. Inflorescencia claramente dística –rara vez subdística–, sin ramas basales; brácteas de lanceoladas a ovado-lanceoladas, agudas, a menudo teñidas de color púrpura, la externa 5,5-7(9) × 0,5-1 cm en las flores basales –a menudo mucho más largas que las flores correspondientes–, en las apicales más cortas y anchas –de 2-3,8 × 0,8-1,1 cm–; la interna 2-4 × 0,2-0,4 cm en las flores basales, de 1,5-2,5 × 0,3-0,4 en las apicales. Flores 6-16. Perianto de púrpúreo a rojo-violeta; tubo periantico 1-1,2 cm; tépalos de elípticos a obovados, los 3 superiores immaculados, el central 3-5(8) × 1,2-1,5 cm, claramente distanciado de los laterales en el apogeo floral, progresivamente atenuado hacia la uña, los laterales 3-3,4 × 0,9-1,1 cm; los 3 inferiores 1,9-2,5 × 0,5-0,7 cm, subiguales, bruscamente estrechados hacia la base en una uña larga, provistos de una mácula central linear-lanceolada, blanquecina, perfilada por una franja púrpúrea, más oscura que el resto del limbo. Anteras 13-18 mm, con las aurículas de paralelas a poco divergentes, amarillas, más largas que el filamento correspondiente –rara vez estambres abortados–. Estilo con ramas anchamente dilatadas, obovadas. Cápsula 1-1,5 × 0,9-1,4 cm, globosa, de longitud y anchura similares, lisa o con leves estrías transversales, con ángulos de muy poco a nada marcados, mucho más corta que las brácteas acrescentes. Semillas 2,5-4 mm, pardo-rojizas, poliédricas –con tendencia a subtrígonoas–, angulosas, ápteras. $2n = 120$.

Campos de cereal y cultivos de secano, más los terrenos alterados de sus alrededores, en cualquier tipo de substrato, de ordinario en áreas no muy secas; 10-1330 m. (III)IV-V(VI). Regiones

16. *Gladiolus*

Mediterránea e Irano-Turánica, y Macaronesia. Gran parte de la Península Ibérica –escaseando en el C y el SE– e Islas Baleares. **Esp.:** A Ab Al (Av) B Ba Bi Bu Ca Cc Co Cs Ge Gr H Hu J L (Le) (Lu) M Ma Mu Na O (Or) PM Po S Sa Se SS T (Te) V Vi Z. **Port.:** AAl Ag BAi BB BL E TM R. **N.v.:** alhelí, azucena, claveles de monte, clavelicos de pastor, cresta de gallo, espadaña terrestre, espadilla, española, estoque, estoque de dos filos, estoque yerba, gladiolo, gladiolo de campo, gladiolo de entre los panes, gladiolos trigueros, hiacinto poético, hierba estoque, lirio, lirio del monte, lirio de San Juan, lirio morao, paillas (Jaén), palmillas, palmito, pintaúñas, yerba estoque; *port.:* acoro-falso, calça-de-cuco, cristas-de-galo, espadana-bulbosa, espadana-das-searas, espadana-dos-montes, estoque, gladiolos, palma, palmito; *cat.:* boga, coltell, coltell vermell, cultell (Mallorca), espadella, espadelló (Mallorca), espadola (Mallorca), espasa, espasas, espases, espases curtes (Mallorca), espaseta, espasi (Valencia), fulla d'espasa (Valencia), gladiols, herba d'espasa, herba palma, lliri de sant Joan, lliri del blat, lliri dels blats, lliri d'espases, lliri roig (Valencia), maig (Mallorca), maitx (Mallorca), maitxos (Mallorca), matx (Mallorca), palma, paradells (Mallorca), rossinyol (Mallorca), vara de Sant Josep (Valencia), xuplamel-lo (Valencia); *usk.:* ezpata-lorea, lureko-ezpataina, oilarbuztan.